

М. Д. КАГАН

**Легендарный цикл грамот турецкого султана к европейским
государям — публицистическое произведение второй
половины XVII в.**

Во второй половине XVII в. тема борьбы с турками и татарами привлекала внимание русской общественной мысли. Турция вела агрессивную внешнюю политику, стремясь к завоеваниям в Западной Европе, распространяя свои притязания на Украину. Жизненные интересы Русского государства требовали обороны южных границ от набегов татар и наступления турок, а также свободной торговли на Азовском и Черном морях.

В политической публицистике, созданной в среде Посольского приказа еще в первой четверти XVII в., — в Повести о двух посольствах и Легендарной переписке Ивана IV с турецким султаном¹ — Турция рассматривается как государство враждебное, грозящее России войной и разорением страны. Во второй половине XVII в. писатели Посольского приказа продолжают эту литературную традицию, поднимая турецкую тему в неофициальных произведениях, написанных в форме дипломатических документов.

В рукописных сборниках второй половины XVII в. появляется цикл «грамот», посвященный дипломатическим сношениям турецкого султана с некоторыми христианскими государями Европы. В него входят две грамоты турецкого султана польскому королю, лист султана Магомета к немецким владетелям и всем христианским людям и его же дипломатическая переписка с Леопольдом, цесарем римским.

Первая, «большая» грамота турецкого султана польскому королю помещена 145 (1637) г., названа «отказной грамотой» и, так же как и все другие послания цикла, начинается пышным титулом султана, что вообще характерно для произведений, написанных в Посольском приказе. В грамоте говорится о разрыве «укрепленных и договорных статей», взятых султаном от польского короля, так как стало известно, что польский король «творит тайные советства» с недругами султана, особенно с московским государем. По примеру польского короля и надеясь на его силу, «иные короли» султану «сопротивны ставятца», а польский король хочет с ними «сопча клятвами укрепится» против султана. Подымая оружие против султана, польский король «камышников, запорожских казаков, аки бегучих лачивых собак, выпустил», и те разоряют и грабят владения султана. В грамоте упоминается о том, что польский король станет просить

¹ См.: М. Д. Каган. 1) «Повесть о двух посольствах» — легендарно-политическое произведение начала XVII века. — ТОДРА, т. XI. М.—Л., 1955 (далее: Повесть о двух посольствах), стр. 229; 2) Легендарная переписка Ивана IV с турецким султаном как литературный памятник первой четверти XVII в. — ТОДРА, т. XIII. М.—Л., 1957 (далее: Легендарная переписка), стр. 269.